

〈Resumen〉

El mar y su simbolismo en la poesía de Alfonsina Storni : Como símbolo del renacer

Mutsuko KOMAI

El nombre de la poetisa argentina Alfonsina Storni (1892-1938) se encuentra asociado con la idea del mar. Storni se mató arrojándose al mar, y en la playa donde se suicidó hay una estatua conmemorativa de ella. Asimismo, el hecho de que después de su muerte se compusiera la canción titulada "Alfonsina y el mar", inspirada en su vida, y se difundiera por todo el mundo, ha contribuido también a crear una imagen que vincula a Storni y el mar.

En los estudios literarios anteriores sobre Storni, se dice que ella escribió una gran cantidad de poesías sobre el mar, y que el mar en sus poesías se asociaba profundamente con la muerte. Aunque también existen algunas opiniones que sostienen que el mar significa el refugio o el renacer, no están confirmadas. En este trabajo, ante todo, hemos verificado el número de poemas que tratan del mar, y sólo llegan a 22 dentro del total de sus 573 poemas que incluyen tanto los que aparecieron en sus 7 libros de poemas en verso como aquellos que fueron publicados fuera de sus libros y que luego fueron incorporados en las obras completas. En cuanto al momento en el que se han escrito estos poemas sobre el mar, se concentran en la ter-

cera y última etapa de su creación poética, ya que en ésta se escribieron 19 poemas, en comparación con los 3 poemas sobre el mar que hay en su primera y segunda etapas. Según esto, no se puede afirmar que el mar fuera uno de los temas principales durante toda su vida creativa.

Posteriormente, verificamos si el mar en sus poesías siempre simboliza la muerte. El mar, en su primera etapa, se representa agitado, como en la poesía romántica, y tiene la función de escuchar las súplicas o ruegos del yo poético. En la segunda etapa, ya no está agitado y sirve de telón de fondo para el dolor del yo poético y para el anhelo de superarlo. En ambos casos, al final de los poemas siempre aparece una esperanza, y hay que agregar que en algunas ocasiones el olvido le ayuda al narrador a superar su dolor. También a través del análisis realizado en este estudio, podemos verificar que los poemas de esta etapa expresan el movimiento del mar no solo por medio de las palabras, sino también a través de los elementos métricos, tales como el ritmo, el tempo, el tono, etc. Finalmente, en la tercera etapa, el mar aparece en muchos poemas y representa diversos papeles. Entre ellos se destaca el papel importante del renacer después de la muerte, y en estos casos la metáfora se convierte en un elemento expresivo de mayor importancia.

De esta manera, la función que desempeña el mar en su poesía, que anteriormente se interpretaba como sinónimo de la muerte, constituye un símbolo del renacer de una “nueva alma” después de la muerte, según demuestra el estudio.